DE

ODD Lock

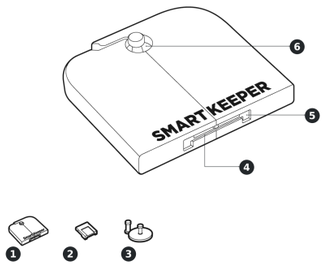
Bedienungsanleitung | CSK-OL10

SMARTKEEPER Pro

Produktübersicht

Verschließt ein optisches Laufwerk (DVD/CD-ROM) physisch, damit keine Disc eingelegt und keine unbefugte Disc verwendet werden kann.

Optisches Laufwerk (DVD/CD-ROM)



1. Gehäuse von ODD Lock
2. Verriegelungseinsatz
3. Befestigungsstift
4. Schlüsselschlitz
5. Öffnung für den Verriegelungseinsatz
6. Aufnahme für den Befestigungsstift

Technische Daten

Breite × Höhe × Länge (Tiefe)

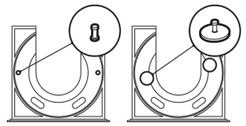
28.20 × 3.90 × 26.60 mm (1.11 × 0.15 × 1.05 in)
4.1 g (0.14 oz)

Bitte beachten

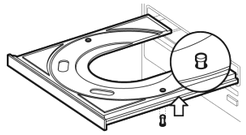
Stützen Sie den in der Laufwerksschublade eingesetzten Befestigungsstift mit dem Finger ab, damit er nicht nach unten fällt. Halten Sie ihn fest, bis das Gehäuse verbunden und der Verriegelungseinsatz eingesetzt ist.

Der Verriegelungseinsatz passt nur in einer Richtung in seine Öffnung. Achten Sie auf die Ausrichtung in der Abbildung rechts; bei falscher Richtung lässt er sich nicht einsetzen.

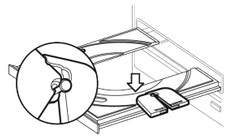
Installation



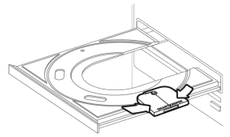
1. Wählen Sie eine geeignete Öffnung in der Laufwerksschublade und den zur Größe dieser Öffnung passenden Befestigungsstift.



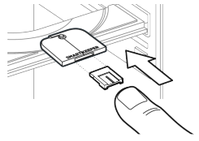
2. Führen Sie den Befestigungsstift von unten nach oben durch die Öffnung der Laufwerksschublade.



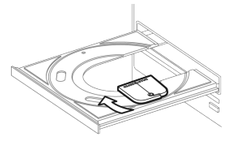
3. Suchen Sie die Stiftaufnahme am Gehäuse von ODD Lock und setzen Sie den bereits eingesetzten Befestigungsstift in diese Aufnahme ein.



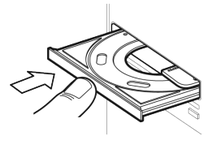
4. Schließen Sie das Gehäuse von ODD Lock, nachdem der Befestigungsstift eingesetzt wurde.



5. Setzen Sie den Verriegelungseinsatz in die dafür vorgesehene Öffnung des zusammengesetzten Gehäuses von ODD Lock ein.



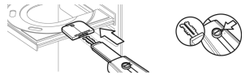
6. Drehen Sie ODD Lock nach innen in Richtung Laufwerk, nachdem es sicher verriegelt ist.



7. Schieben Sie die Laufwerksschublade zu, um die Montage abzuschließen.

Entfernen

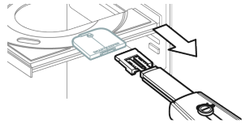
Richten Sie Schlüssel und Schlüsselschlitz wie abgebildet aus. Bei falscher Einsteckrichtung lässt sich die Verriegelung nicht lösen.



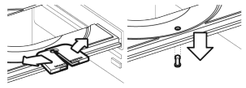
1. Schieben Sie die Schlüsseltaste nach vorn in den Einsteck-/Abziehmodus. Stecken Sie den Schlüssel vollständig in den Schlüsselschlitz von ODD Lock.



2. Schieben Sie die Schlüsseltaste ein kleines Stück nach hinten, um in den Ausziehmodus zu wechseln.



3. Ziehen Sie den Schlüssel zurück, um den Verriegelungseinsatz herauszuziehen.



4. Öffnen Sie das Gehäuse von ODD Lock und trennen Sie es vom Befestigungsstift. Entfernen Sie anschließend den Stift aus der Laufwerksschublade.

EN

ODD Lock

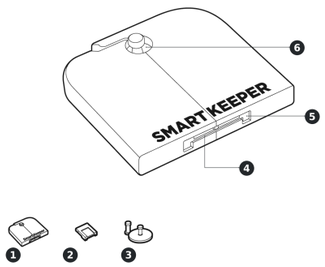
User guide | CSK-OL10

SMARTKEEPER Pro

Product overview

Physically blocks an optical disc drive (DVD/CD-ROM) to prevent disc insertion and unauthorized disc use.

Optical disc drive (DVD/CD-ROM)



1. ODD Lock body
2. ODD Lock insert
3. Locking pin
4. Key slot
5. Lock insert slot
6. Locking pin hole

Specification

Width × height × length (depth)

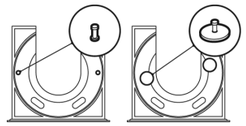
28.20 × 3.90 × 26.60 mm (1.11 × 0.15 × 1.05 in)
4.1 g (0.14 oz)

Please note

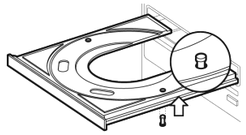
Support the locking pin inserted into the disc tray with your finger so it does not fall downward. Hold it until the body is attached and the locking insert has been inserted.

The locking insert fits into its slot in only one direction. Follow the orientation shown in the diagram on the right; it cannot be inserted in the wrong direction.

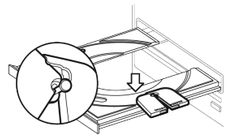
Installation



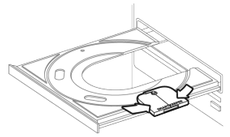
1. Choose a suitable hole in the disc tray and select the locking pin that fits its size.



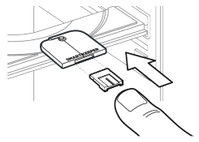
2. Insert the locking pin upward through the disc-tray hole from underneath.



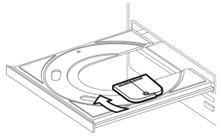
3. Locate the locking-pin recess in the body of ODD Lock and fit the previously inserted pin into it.



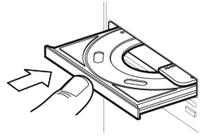
4. Close the body of ODD Lock after fitting the locking pin.



5. Insert the locking insert into its slot in the assembled body of ODD Lock.



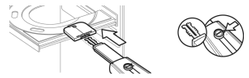
6. After ODD Lock is securely locked in place, turn it inward toward the drive.



7. Push the disc tray closed to complete installation.

Removal

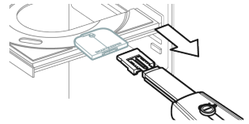
Align the key and key slot as shown. The lock will not release if the insertion direction is incorrect.



1. Slide the key button forward to Insert/Removal Mode. Insert the key fully into the key slot of ODD Lock.



2. Slide the key button slightly backward to switch to Retrieval Mode.



3. Pull the key back to remove the locking insert.

4. Open the body of ODD Lock and separate it from the locking pin. Then remove the pin from the disc tray.

ES

ODD Lock

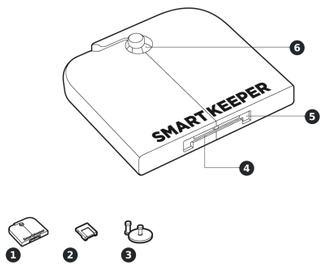
Guía de uso | CSK-OL10

SMARTKEEPER Pro

Descripción del producto

Bloquea físicamente una unidad óptica de DVD/CD-ROM para impedir la inserción y el uso de discos no autorizados.

Unidad óptica (DVD/CD-ROM)



1. Cuerpo de ODD Lock
2. Pieza de bloqueo
3. Pasador de fijación
4. Ranura para la llave
5. Alojamiento de la pieza de bloqueo
6. Alojamiento del pasador

Especificaciones técnicas

Anchura × altura × longitud (profundidad)

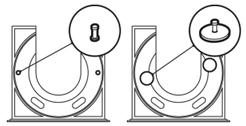
28.20 × 3.90 × 26.60 mm (1.11 × 0.15 × 1.05 in)
4.1 g (0.14 oz)

Tenga en cuenta

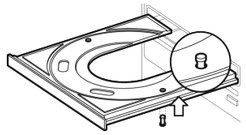
Sujete con el dedo el pasador introducido en la bandeja para que no caiga. Manténgalo sujeto hasta unir el cuerpo e introducir la pieza de bloqueo.

La pieza de bloqueo solo entra en su alojamiento en un sentido. Siga la orientación del diagrama de la derecha; no puede introducirse en el sentido incorrecto.

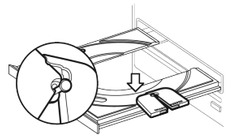
Instalación



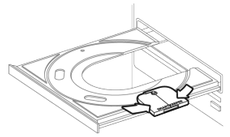
1. Elija un orificio adecuado en la bandeja y seleccione el pasador que corresponda a su tamaño.



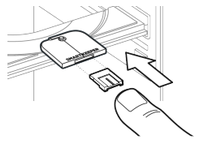
2. Introduzca el pasador por el orificio de la bandeja desde abajo hacia arriba.



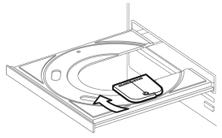
3. Localice el alojamiento del pasador en el cuerpo de ODD Lock y encaje en él el pasador ya colocado.



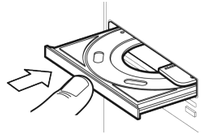
4. Cierre el cuerpo de ODD Lock después de colocar el pasador.



5. Introduzca la pieza de bloqueo en su alojamiento del cuerpo de ODD Lock ya ensamblado.



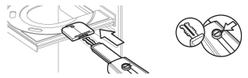
6. Una vez que ODD Lock esté bien bloqueado, gírelo hacia el interior de la unidad.



7. Cierre la bandeja de la unidad para completar la instalación.

Retirada

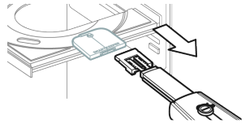
Alinee la llave y la ranura como se muestra. El bloqueo no se liberará si el sentido de inserción es incorrecto.



1. Deslice el botón de la llave hacia delante hasta el modo inserción/retirada. Introduzca la llave completamente en la ranura de ODD Lock.



2. Deslice el botón de la llave ligeramente hacia atrás para pasar al modo extracción.



3. Tire de la llave hacia atrás para extraer la pieza de bloqueo.

4. Abra el cuerpo de ODD Lock y sepárelo del pasador. Después, retire el pasador de la bandeja.

FR ODD Lock

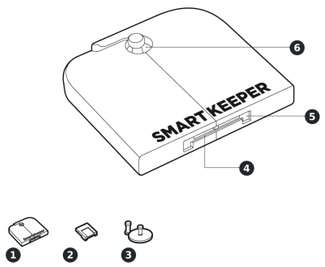
Guide d’utilisation | CSK-OL10

SMARTKEEPER Pro

Présentation du produit

Obstrue physiquement un lecteur optique DVD/CD-ROM pour empêcher l’insertion et l’utilisation de disques non autorisés.

Lecteur optique (DVD/CD-ROM)



1. Corps de ODD Lock
2. Insert de verrouillage
3. Goupille de fixation
4. Fente pour la clé
5. Logement de l’insert de verrouillage
6. Logement de la goupille

Caractéristiques techniques

Largeur × hauteur × longueur (profondeur)

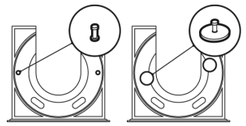
28.20 × 3.90 × 26.60 mm (1.11 × 0.15 × 1.05 in)
4.1 g (0.14 oz)

À noter

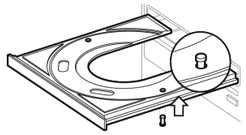
Soutenez avec le doigt la goupille insérée dans le plateau pour éviter qu’elle ne tombe. Maintenez-la jusqu’à la fixation du corps et à l’insertion de la pièce de verrouillage.

L’insert de verrouillage ne peut être introduit dans son logement que dans un seul sens. Respectez l’orientation du schéma de droite ; il ne peut pas être inséré dans le mauvais sens.

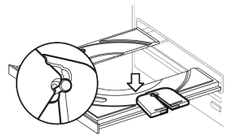
Installation



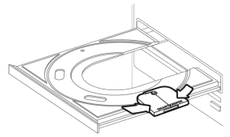
1. Choisissez un trou approprié dans le plateau et sélectionnez la goupille adaptée à sa taille.



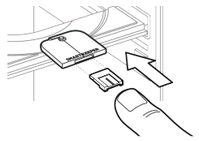
2. Introduisez la goupille dans le trou du plateau de bas en haut.



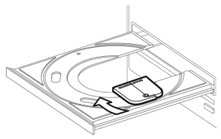
3. Repérez le logement de la goupille dans le corps de ODD Lock et engagez-y la goupille déjà installée.



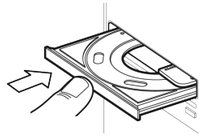
4. Refermez le corps de ODD Lock après la mise en place de la goupille.



5. Insérez la pièce de verrouillage dans son logement du corps assemblé de ODD Lock.



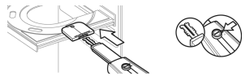
6. Une fois ODD Lock correctement verrouillé, tournez-le vers l’intérieur du lecteur.



7. Refermez le plateau du lecteur pour terminer l’installation.

Retrait

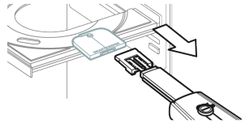
Alignez la clé et la fente comme illustré. Le verrouillage ne se libérera pas si le sens d’insertion est incorrect.



1. Faites glisser le bouton de la clé vers l’avant pour passer en mode insertion/retrait. Insérez complètement la clé dans la fente de ODD Lock.



2. Faites glisser légèrement le bouton de la clé vers l’arrière pour passer en mode extraction.



3. Tirez la clé vers l’arrière pour retirer l’insert de verrouillage.

4. Ouvrez le corps de ODD Lock et séparez-le de la goupille. Retirez ensuite la goupille du plateau.

IT

ODD Lock

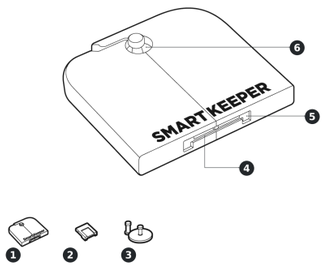
Manuale d’uso | CSK-OL10

SMARTKEEPER Pro

Panoramica del prodotto

Blocca fisicamente un’unità ottica DVD/CD-ROM per impedire l’inserimento e l’utilizzo di dischi non autorizzati.

Unità ottica (DVD/CD-ROM)



1. Corpo di ODD Lock
2. Inserto di blocco
3. Perno di fissaggio
4. Fessura per la chiave
5. Alloggiamento dell’inserto di blocco
6. Alloggiamento del perno

Specifiche tecniche

Larghezza × altezza × lunghezza (profondità)

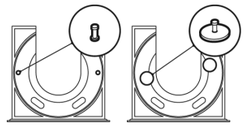
28.20 × 3.90 × 26.60 mm (1.11 × 0.15 × 1.05 in)
4.1 g (0.14 oz)

Nota bene

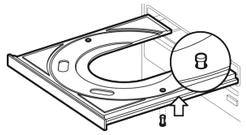
Sostenere con un dito il perno inserito nel vassoio affinché non cada. Tenerlo finché il corpo non è collegato e l’inserto di blocco non è stato inserito.

L’inserto di blocco entra nel suo alloggiamento in un solo verso. Seguire l’orientamento del diagramma a destra; non può essere inserito nel verso errato.

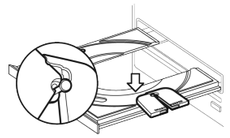
Installazione



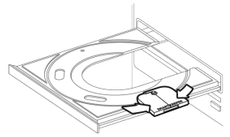
1. Scegliere un foro adatto nel vassoio e selezionare il perno corrispondente alle sue dimensioni.



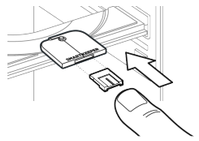
2. Inserire il perno nel foro del vassoio dal basso verso l’alto.



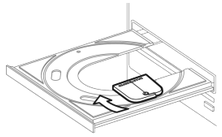
3. Individuare l’alloggiamento del perno nel corpo di ODD Lock e inserirvi il perno precedentemente posizionato.



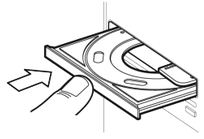
4. Chiudere il corpo di ODD Lock dopo aver posizionato il perno.



5. Inserire l’inserto di blocco nel suo alloggiamento nel corpo assemblato di ODD Lock.



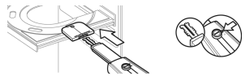
6. Dopo aver bloccato saldamente ODD Lock, ruotarlo verso l’interno dell’unità.



7. Chiudere il vassoio dell’unità per completare l’installazione.

Rimozione

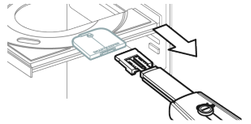
Allineare la chiave e la fessura come illustrato. Il blocco non si sgancia se il verso di inserimento è errato.



1. Far scorrere il pulsante della chiave in avanti per passare alla modalità inserimento/rimozione. Inserire completamente la chiave nella fessura di ODD Lock.



2. Far scorrere leggermente il pulsante della chiave all’indietro per passare alla modalità estrazione.



3. Tirare la chiave all’indietro per rimuovere l’inserto di blocco.

4. Aprire il corpo di ODD Lock e separarlo dal perno. Quindi rimuovere il perno dal vassoio.